



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## DOCUMENT SHREDDER UAV 190 A1

GB

### DOCUMENT SHREDDER

Operating instructions

CZ

### SKARTOVAČKA

Návod k obsluze

DE AT CH

### AUFSATZ-AKTENVERNICHTER

Bedienungsanleitung

PL

### NISZCZARKA DO DOKUMENTÓW NAKŁADANA NA KOSZ

Instrukcja obsługi

SI

### PRENOSNI UNIČEVALEC DOKUMENTOV

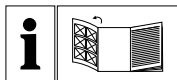
Navodila za uporabo

SK

### NÁSADA NA SKARTOVANIE LISTÍN

Návod na obsluhu

IAN 96717



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

---

SK

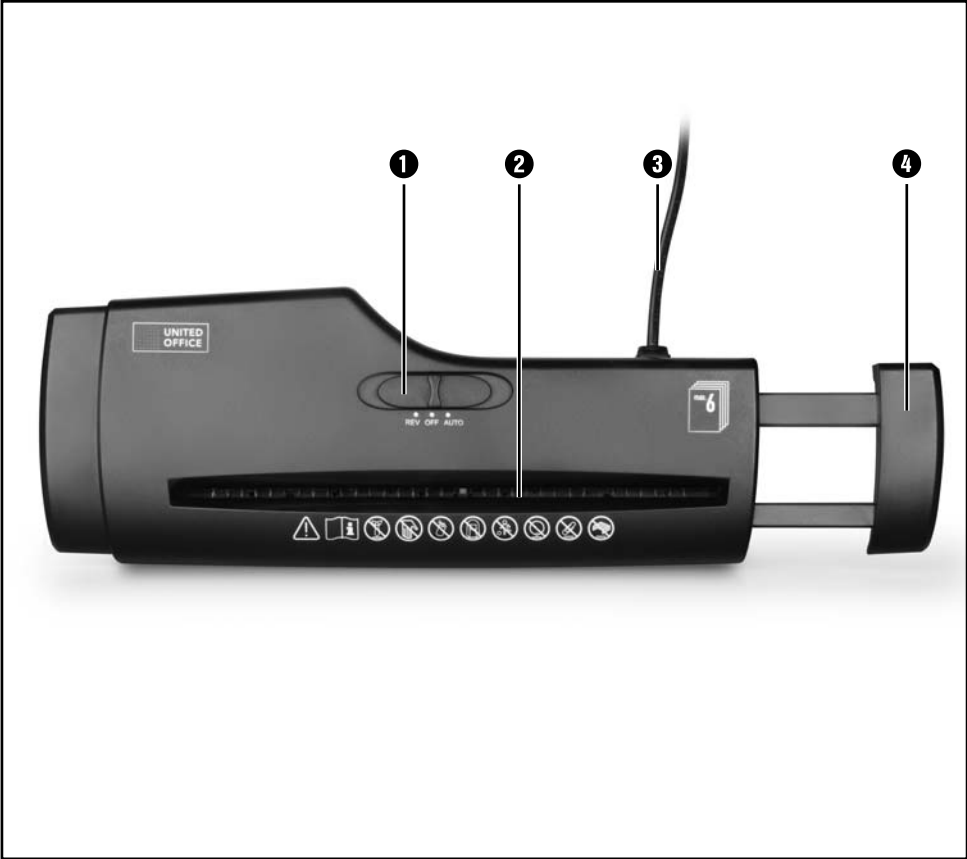
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |                        |        |    |
|----------|------------------------|--------|----|
| GB       | Operating instructions | Page   | 1  |
| PL       | Instrukcja obsługi     | Strona | 7  |
| SI       | Navodila za uporabo    | Stran  | 13 |
| CZ       | Návod k obsluze        | Strana | 19 |
| SK       | Návod na obsluhu       | Strana | 25 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung    | Seite  | 31 |



| <b>Content</b>                | <b>Page</b> |
|-------------------------------|-------------|
| Introduction                  | 2           |
| Intended Application          | 2           |
| Items supplied                | 2           |
| Appliance description         | 2           |
| Technical data                | 2           |
| Important safety instructions | 2           |
| Commissioning                 | 3           |
| Operation                     | 4           |
| Cleaning                      | 4           |
| Non-functionality             | 5           |
| Disposal                      | 5           |
| Warranty and Service          | 6           |
| Importer                      | 6           |



Read the operating instructions carefully before using the device for the first time and preserve this booklet for later reference.

# Document Shredder

---

## Introduction

---

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

## Intended Application

---

This Paper Shredder is intended solely for the shredding of paper in private households. All other usages or modifications are regarded as improper and carry a significant risk of accidents. Do not use this appliance for commercial purposes.

## Items supplied

---

Document Shredder  
Operating instructions


## Appliance description

---

- 1 Switch
- 2 Cutter opening
- 3 Power cable
- 4 Telescope arm

## Technical data

---

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Mains voltage:             | 220 - 240 V ~, 50 Hz   |
| Rated current :            | 0,7 A  |
| Rated output:              | 190 W  |
| Protection class:          | II  |
| Cutting process for paper: | Strip cut<br>Security level 2  |
| Working width:             | 217 mm   |
| Cutting capacity:          | 6 Sheets (80g/m <sup>2</sup> )   |

Collection container size:  
(Collection container not supplied.)

|        |             |
|--------|-------------|
| Length | min. 280 mm |
|        | max. 410 mm |
| Width  | min. 115 mm |

### Overheating protection

This appliance is fitted with overheating protection. Should the motor overheat due to an overload, the appliance switches itself off automatically. In this case, remove the plug and wait until the appliance has cooled down to room temperature. You can then reconnect the plug to the mains power socket and take the appliance back into use.

We recommend that, after 2 minutes of operation, you allow the appliance to cool down for approx. 60 minutes.

## Important safety instructions

---

The following safety instructions must always be complied with when using electrical appliances:

- Do not place the appliance in close vicinity to sources of heat and water sources. There would be the risk of fire and of receiving an electric shock!
- Do not use the appliance close to inflammable or explosive materials and/or ignitable gases or in dusty environments. Risk of explosion!

- Do not use the appliance outdoors. The appliance could be irreparably damaged!

### **⚠ To avoid potentially fatal electric shocks:**

- Should the power cable or the plug become damaged, arrange for it/them to be repaired by authorised specialists or Customer Services as soon as possible.
- Arrange for damaged or malfunctioning appliances to be inspected and/or repaired by a qualified specialist or the Customer Service Department as soon as possible.
- Do not expose the appliance to rain and never use it in a humid or wet environment.
- Ensure that the power cable never becomes moist or wet during operation.

### **⚠ To avoid the risk of injury:**

- This Strip Cut Shredder attachment should be used by only one person at a time.
- Never leave the appliance unattended whilst in use.



Keep loose clothing, long hair, jewellery etc. well away from the shredder opening.



Never place your fingers in the shredder opening.



Keep children away from the appliance. There is a risk of injury.

- Keep pets away from the appliance. They could injure themselves.

- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used.
- The packaging material can be a source of danger for children. Dispose of the material immediately after unpacking or keep it in a safe place not accessible to children.
- Lay the power cable in such a way that no one can tread on or trip over it.

### **⚠ Tips for safety:**

- Place the appliance in the immediate vicinity of an electrical power socket. Do not use an extension cable. Ensure that the appliance and the power socket are easily and quickly accessible in the event of an emergency.
- Never overburden the appliance. This Strip Cut Shredder attachment is designed for brief operating periods only.
- In cases of danger, immediately remove the electrical plug from the socket.
- NEVER use this Strip Cut Shredder attachment for tasks for which it was not designed.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never use the appliance when you are distracted or don't feel well.

## **Commissioning**

- ① **Take note:** As every paper shredder is tested for functionality after manufacture, it could happen that paper remnants may be found in the cutters.

- Place the Strip Cut Shredder attachment onto a suitable container:  
First place the broad end of the appliance on the edge of the container. Then pull the telescope arm ④ out sufficiently to ensure that this also sits securely on the edge of the container.
- Insert the plug into a mains power socket.

- The appliance is now once again ready for operation.

### Switching the appliance off:

- To switch the device off, slide the switch ❶ into the "OFF" position.
- If you do not intend to use the device for a long period, disconnect the plug from the mains power supply.

### Notice regarding overheating of the appliance:

If it overheats, the appliance switches off automatically.

### ⚠ Attention:

Remove the plug from the mains power socket to avoid an unintended starting of the appliance.

- Empty the container.
- Allow the appliance to cool down.
- Re-insert the plug into the mains power socket.
- Switch the appliance on, in that the switch ❶ is placed into the position "AUTO".

## Cleaning

### ⚠ Danger!

Always remove the power plug before cleaning the appliance. There is a risk of receiving an electric shock!

### ⚠ Warning!

The cutters in the appliance are very sharp! Injury hazard!

### 🚫 Attention:

Do not spray oil or any other lubricants into the cutter opening ❷. These would irreparably damage the appliance!

## Operation



You can shred up to 6 sheets (80g/m<sup>2</sup> paper) at the same time.

### ⚠ Attention:



Remove all staples and paper clips before feeding paper into the cutter opening ❷. Otherwise the appliance could be damaged.

### Switching the appliance into the Auto mode:

- Place the switch ❶ for shredding into the position "AUTO". The motor starts automatically and switches itself off automatically if no further paper is inserted.

- ❶ **Take note:** Always guide smaller papers into the middle of the cutter opening ❷. The contact which starts the cutting process is located there.

### Clearing a material blockage:

- Slide the switch ❶ into the position "REV" (Re-verse = reverse) should the paper to be shredded jam.  
The appliance now goes into reverse and the paper to be shredded is returned.
- Pull the paper to be shredded out of the appliance and then place the switch ❶ at "AUTO".

- Remove any remnants that may be present in the cutter opening ❷ or the cutter blades with a suitable object, such as a pair of tweezers. Ensure that the plug has been disconnected.
- Clean the appliance with a lightly moistened cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth.

## Non-functionality

---

### If the material to be shredded jams:

This means that you have inserted too much paper into the appliance (max. 6 Sheets 80g/m<sup>2</sup>).

- Slide the switch ❶ into the position "REV" should the paper to be shredded jam. The appliance now goes into reverse and the material to be shredded is returned.
- Pull the paper to be shredded out of the appliance and then place the switch ❶ at "AUTO".
- The appliance is now once again ready for operation.

### If the appliance suddenly ceases operation:

This means that the appliance is overheated and the automatic safety cut-out has activated itself.

#### **Attention:**

Remove the plug from the mains power socket to avoid an unintended starting of the appliance.

- Set the switch ❶ to the "OFF" position.
- Allow the device to cool down.
- Insert the plug back into the socket.
- Switch the device on by setting the switch ❶ to the "AUTO" position.

### If the appliance doesn't allow itself to be switched on:

- Check that the plug is correctly connected to a mains power socket.
- Try out a different mains power socket.
- The appliance is probably defective. Have the appliance checked by qualified specialists.
- The appliance has overheated and triggered the automatic safety switch-off. For this, proceed as follows:

#### **Attention:**

Remove the plug from the mains power socket to avoid an unintended starting of the appliance.

- Set the switch ❶ to the "OFF" position.
- Allow the device to cool down.
- Insert the plug back into the socket.
- Switch the device on by setting the switch ❶ to the "AUTO" position.

## Disposal

---



**Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of packaging materials in an environmentally responsible manner.



## Warranty and Service

---

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

## Importer

---

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

### **Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)

**IAN 96717**

### **Hotline availability:**

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

| <b>Spis treści</b>                    | <b>Strona</b> |
|---------------------------------------|---------------|
| Wprowadzenie                          | 8             |
| Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem | 8             |
| Zakres dostawy                        | 8             |
| Opis urządzenia                       | 8             |
| Dane techniczne                       | 8             |
| Ważne wskazówki bezpieczeństwa        | 8             |
| Uruchomienie                          | 9             |
| Obsługa                               | 10            |
| Czyszczenie                           | 10            |
| Postępowanie w przypadku usterki      | 11            |
| Utylizacja                            | 11            |
| Gwarancja i serwis                    | 12            |
| Importer                              | 12            |



Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

# Niszczarka do dokumentów nakładana na kosz

## Wprowadzenie

Gratulujemy Ci zakupu naszego urządzenia. Jest to produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produkt zgodnie z opisem i w podanych obszarach użytkowania. Instrukcję obsługi przechowuj zawsze w bezpiecznym miejscu. W razie przekazania produktu następnej osobie, nie zapomnij dołączyć również instrukcji obsługi.

## Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Niszczarka dokumentów jest przeznaczona wyłącznie do cięcia papieru w zastosowaniach domowych. Jakiegokolwiek inne użycie lub zmiany urządzenia uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i kryją w sobie poważne niebezpieczeństwo wypadku. Nie wykorzystywać urządzenia do celów komercyjnych.


## Zakres dostawy

Niszczarka do dokumentów nakładana na kosz instrukcja obsługi

## Opis urządzenia

- 1 Przełącznik
- 2 Otwór do niszczenia
- 3 Kabel sieciowy
- 4 Ramię teleskopowe

## Dane techniczne

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Napięcie zasilania:              | 220 - 240 V ~, 50 Hz   |
| Prąd znamionowy:                 | 0,7 A  |
| Moc nominalna                    | 190 W  |
| Klasa ochrony:                   | II  |
| Metoda niszczenia papieru:       | paski<br>stopień bezpieczeństwa 2  |
| Szerokość robocza:               | 217 mm   |
| Maks. liczba niszczonych kartek: | 6 sztuk (80g/m <sup>2</sup> )  |

### Wymiary kosza:

(pojemnik nie wchodzi w zakres dostawy)

|       |              |
|-------|--------------|
| dł.   | min. 280 mm  |
|       | maks. 410 mm |
| szer. | min. 115 mm  |

### Zabezpieczenie przed przegrzaniem

To urządzenie zostało wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem. Gdy silnik z powodu przeciążenia nadmiernie się nagrzej, urządzenie automatycznie się wyłączy. W takim wypadku wyciągnij wtyczkę z gniazdka i odczekaj, aż urządzenie ostygnie do temperatury pokojowej. Możesz teraz ponownie podłączyć wtyczkę do gniazdka i uruchomić urządzenie. Zaleca się po 2 minutach ciągłej pracy odczekać około 60 minut do ostygnięcia urządzenia.

## Ważne wskazówki bezpieczeństwa

Podczas każdego użytkowania urządzeń elektrycznych należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących bezpieczeństwa:

- Nigdy nie stawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub źródeł wody. Istnieje zagrożenie pożaru i porażenia prądem elektrycznym!
- Nie używaj urządzenia w zapyłonym lub zagrożonym wybuchem otoczeniu (łatwopalne gazy i opary, opary rozpuszczalników organicznych). Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu. Może dojść do uszkodzenia urządzenia!

### **⚠ Aby uniknąć zagrożenia życia przez porażenie prądem elektrycznym**

- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczkę naprawiaj wyłącznie w autoryzowanym warsztacie fachowym lub w punkcie serwisowym.
- Urządzenia nie w pełni sprawne lub uszkodzone jak najszybciej oddaj do serwisu w celu dokonania przeglądu i naprawy.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani nie używaj go w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Uważaj, aby podczas używania urządzenia kabel sieciowy był zawsze suchy.

### **⚠ Aby uniknąć niebezpieczeństwa obrażeń ciała:**

- Niszczarka do dokumentów może być obsługiwana w danej chwili wyłącznie przez jedną osobę.
- Pracującego urządzenia nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru.



Luźne części ubrania, długie włosy, biżuterię itp. trzymaj z dala od otworu do niszczenia.



Nigdy nie wkładaj palców w otwór do niszczenia.



Urządzenie trzymać z dala od dzieci. Mogą one odnieść obrażenia.

- Nie dopuszczaj zwierząt do urządzenia. Mogą one odnieść obrażenia.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną bądź umysłową lub nieposiadające doświadczenia i / lub wiedzy, chyba że będą one przebywały pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub użytkują od niej wskazówki dotyczące właściwego używania urządzenia.
- Części opakowania stanowią zagrożenie dla dzieci. Wszystkie części opakowania należy usunąć zaraz po rozpakowaniu lub przechowywać z dala od dzieci.
- Kabel sieciowy musi być ułożony tak, aby nikt nie mógł po nim deptać ani potknąć się o kabel.

### **⚠ Jak bezpiecznie użytkować urządzenie:**

- Urządzenie należy ustawiać w pobliżu gniazdka sieciowego. Nie używaj przedłużacza. Uważaj, aby urządzenie i wtyczka były łatwo dostępne, umożliwiając szybkie wyłączenie urządzenia w sytuacji awaryjnej.
- Nie przeciążaj zbyt długo urządzenia. Niszczarka do dokumentów może pracować jednorazowo przez krótki okres czasu.
- W wypadku zagrożenia natychmiast wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Niszczarki do dokumentów nigdy nie używaj niezgodnie z przeznaczeniem.
- Zawsze postępuj ostrożnie! Zawsze koncentruj się na tym, co robisz i postępuj rozsądnie. Nigdy nie używaj urządzenia gdy nie możesz się skoncentrować lub źle się czujesz.

## **Uruchomienie**

- **ⓘ Wskazówka:** Ponieważ każda niszczarka do dokumentów po wyprodukowaniu przechodzi test działania, może się zdarzyć, że w nożach tnących pozostaną ścinki papieru.

- Załóż niszczarkę na odpowiedni kosz:  
Oprzyj szerszy koniec urządzenia o krawędź kosza. Następnie wyciągnij ramię teleskopowe ④ dotąd, aż dojdzie do drugiej krawędzi kosza.
- Podłącz wtyczkę do gniazdka zasilania.

## Obsługa



Do otworu można wkładać jednocześnie do 6 kartek papieru (o gramaturze 80 g/m<sup>2</sup>) przeznaczonych do zniszczenia.)

### **Uwaga:**



Usuń z kartek spinacze i zszywki zanim wsuniesz kartki w otwór do niszczenia ②. W przeciwnym razie można doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia zespołu tnącego.

### **Włączanie urządzenia w trybie „auto”:**

- Ustaw przełącznik ① niszczenia w położeniu „AUTO”. Silnik uruchamia się automatycznie po wsunięciu kartki papieru i wyłączy się automatycznie, gdy przy otworze nie będzie następných kartek.

- ① **Wskazówka:** Mniejsze kartki papieru wkładaj zawsze pośrodku w otwór ②. Znajduje się tam zestyk, który uruchamia cięcie.

### **Usuwanie zatoru:**

- Przesław przełącznik ① w położenie „REV” (reverse = wstecz), gdy dojdzie do zacięcia niszczonych kartek.  
Napęd działa wstecz powodując wysunięcie niszczonych materiałów.
- Wyciągnij niszczoną kartkę z urządzenia i przesław przełącznik ① ponownie w położenie „AUTO”.

- Urządzenie jest ponownie gotowe do użytku.

### **Wyłączanie urządzenia:**

- Aby wyłączyć urządzenie, przesuw przełącznik ① do położenia „OFF”.
- Wyciągnij wtyk z gniazdka, gdy nie zamierzasz korzystać przez dłuższy czas z urządzenia.

### **Wskazówka na temat przegrzania urządzenia:**

W wypadku przegrzania, urządzenie wyłącza się automatycznie.

### **Uwaga:**

Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, aby nie dopuścić do niezamierzonego włączenia urządzenia.

- Opróżnij kosz.
- Odczekaj do ostygnięcia urządzenia.
- Włóż ponownie wtyczkę do gniazdka.
- Włącz urządzenie, ustawiając przełącznik ① w położenie „AUTO”.

## Czyszczenie

### **Niebezpieczeństwo!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Istnieje zagrożenie porażenia prądem elektrycznym!

### **Ostrzeżenie!**

Noże tnące urządzenia są bardzo ostre!  
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!



### **Uwaga:**

Do otworu do niszczenia ② nie wprowadzać oleju ani innych środków smarnych. Mogą one doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.

- Usunąć z otworu ❷ lub z noży tnących ewentualne pozostałości papieru dokumentów, używając do tego odpowiedniego przedmiotu, np. pęsety. Upewnić się najpierw, czy wtyczka jest wyjęta z gniazdka.
- Urządzenie czyścić zwilżoną szmatką. Do wyczczenia przyschniętych zabrudzeń dodają na szmatkę delikatnego środka do mycia naczyń.

## Postępowanie w przypadku usterki

### Jeśli niszczonego materiału utknie w urządzeniu:

Oznacza to, że do urządzenia nie dało rady zniszczyć włożonej partii papieru (maks. 6 kartek 80 g/m<sup>2</sup>).

- Przeważ przelącznik ❶ w położeniu „REV”, gdy dojdzie do zacięcia niszczonego kartek. Napęd działa wstecz powodując wysunięcie niszczonego materiału.
- Wyciągnij niszczone kartki z urządzenia i przeważ przelącznik ❶ ponownie w położenie „AUTO”.
- Urządzenie jest ponownie gotowe do użytku.

### Jeśli urządzenie nagle się zatrzyma:

Przyczyną jest przegrzanie urządzenia powodujące uruchomienie automatycznego wyłącznika bezpieczeństwa.

### Uwaga:

Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, aby nie dopuścić do niezamierzonego włączenia urządzenia.

- Przelącznik ❶ ustaw w położeniu „OFF”.
- Odczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Włóż ponownie wtyk do gniazdka zasilania.
- Wyłącz urządzenie, ustawiając przelącznik ❶ w położeniu „AUTO”.

### Jeśli nie można włączyć urządzenia:

- Sprawdź, czy wtyczka znajduje się w gniazdku zasilania.
- Spróbuj podłączyć wtyczkę do innego gniazdka zasilania.
- Urządzenie mogło ulec uszkodzeniu. Przekaż urządzenie wykwalifikowanemu serwisowi do kontroli.
- Urządzenie jest przegrzane i uruchomiło się automatyczne wyłączenie zabezpieczające. Co należy zrobić:

### Uwaga:

Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, aby nie dopuścić do niezamierzonego włączenia urządzenia.

- Przelącznik ❶ ustaw w położeniu „OFF”.
- Odczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Włóż ponownie wtyk do gniazdka zasilania.
- Wyłącz urządzenie, ustawiając przelącznik ❶ w położeniu „AUTO”.

## Utylizacja



**Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi. Niniejszy produkt podlega działaniom, przewidzianym w przepisach dyrektywy europejskiej 2012/19/EU.**

Urządzenie przekaz do utylizacji w specjalistycznych zakładach utylizacji odpadów lub w lokalnych składowiskach odpadów.

Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów.

W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji skontaktować z najbliższym zakładem utylizacji.



Wszystkie materiały wchodzące w skład opakowania należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki odpadów.

## Gwarancja i serwis

---

Urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane skrupulatnej kontroli przed wysyłką.

Paragon należy zachować jako dowód dokonania zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się telefonicznie z serwisem. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatną wysyłkę zakupionego produktu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i fabryczne, natomiast nie obejmuje szkód powstałych podczas transportu, części ulegających zużyciu ani uszkodzeń części łatwo łamliwych/podatnych na uszkodzenia mechaniczne, np. wyłączników, akumulatorów. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań profesjonalnych.

Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego używania urządzenia, używania niezgodnego z przeznaczeniem, użycia siły lub ingerencji w urządzenie dokonywanej poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia.

Okres gwarancji nie ulega wydłużeniu o czas trwania usługi gwarancyjnej. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Szkody i wady zauważone już w chwili zakupu należy zgłosić od razu po rozpakowaniu, nie później niż po upływie dwóch dni od daty zakupu. Po upływie okresu gwarancyjnego wszystkie naprawy będą wykonywane płatnie.

## Importer

---

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**PL Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [kompernass@lidl.pl](mailto:kompernass@lidl.pl)

IAN 96717

### Czas pracy infolinii:

od poniedziałku do piątku, w godzinach

08:00 - 20:00 czasu środkowoeuropejskiego

| <b>Kazalo vsebine</b>      | <b>Stran</b> |
|----------------------------|--------------|
| Uvod                       | 14           |
| Predvidena uporaba         | 14           |
| Vsebina kompleta           | 14           |
| Opis naprave               | 14           |
| Tehnični podatki           | 14           |
| Pomembni varnostni napotki | 14           |
| Začetek uporabe            | 15           |
| Uporaba                    | 16           |
| Čiščenje                   | 16           |
| V primeru napake           | 17           |
| Odstranitev                | 17           |
| Proizvajalec               | 18           |
| Servis                     | 18           |
| Garancijski list           | 18           |



Pred prvo uporabo ta navodila skrbno preberite in jih shranite za poznejšo uporabo.



# Prenosni uničevalec dokumentov

## Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Ta navodila za uporabo so sestavni del vašega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za njegovo varnost, uporabo in odstranitev. Preden izdelek začnete uporabljati, si preberite vse napotke za njegovo varno uporabo. Izdelek uporabljajte samo na opisani način in le za navedena področja uporabe. Ta navodila dobro shranite. Ob predaji naprave tretji osebi zraven priložite tudi vso dokumentacijo.

## Predvidena uporaba

Uničevalec dokumentov je namenjen izključno za rezanje papirja v zasebnih gospodinjstvih. Vsakršna druga uporaba ali sprememba naprave velja za nepredvideno in pomeni bistveno nevarnost nezgod. Naprave ne uporabljajte v poslovne namene.

## Vsebina kompleta

Prenosni uničevalec dokumentov  
Navodila za uporabo

## Opis naprave

- 1 Stikalo
- 2 Odprtina za rezanje
- 3 Omrežni kabel
- 4 Teleskopska roka

## Tehnični podatki

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Omrežna napetost:          | 220 - 240 V ~,<br>50 Hz                  |
| Nazivni tok:               | 0,7 A                                    |
| Nazivna moč:               | 190 W                                    |
| Razred zaščite:            | II <input type="checkbox"/>              |
| Postopek rezanja za papir: | rezanje na trakove<br>stopnja varnosti 2 |
| Delovna širina:            | 217 mm                                   |
| Kapaciteta rezanja:        | 6 listov (80 g/m <sup>2</sup> )          |

Velikost prestrezne posode:  
(Posoda ni priložena kompletu ob nakupu.)

|         |              |
|---------|--------------|
| dolžina | min. 280 mm  |
|         | maks. 410 mm |
| širina  | min. 115 mm  |

### Zaščita pred pregrevanjem

Ta naprava je opremljena z zaščito pred pregrevanjem. Če se motor zaradi preobremenitve prekomerno segreje, se naprava samodejno izklopi. V tem primeru omrežni vtič potegnite iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi na sobno temperaturo. Potem lahko omrežni vtič ponovno priključite na električno omrežje in napravo ponovno uporabljate. Priporočamo vam, da napravo po 2 minutah delovanja pustite pribl. 60 minut, da se ohladi.

## Pomembni varnostni napotki

- Naslednje varnostne napotke je treba zmeraj upoštevati pri uporabi električnih naprav:
- Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote ali vode. Obstaja nevarnost požara in električnega udara!
  - Naprave ne uporabljajte v prašnih ali eksplozivno nevarnih okoljih (z vnetljivimi plini in hlapi ter hlapi organskih topil). Nevarnost eksplozije!

- Naprave ne uporabljajte na prostem. Naprava se lahko nepopravljivo poškoduje!

### **⚠ Da se izognete smrtni nevarnosti zaradi električnega udara:**

- Poškodovane omrežne vtiče ali omrežne kable dajte takoj zamenjati avtoriziranim strokovnim osebam ali servisni službi, da se izognete nevarnosti.
- Naprave, ki ne delujejo brezhibno ali so poškodovane, naj takoj pregleda in popravi pooblaščen strokovno osebje ali servisna služba.
- Naprave ne izpostavljajte dežju in je nikoli ne uporabljajte v vlažni ali mokri okolici.
- Pazite, da se omrežni kabel med delovanjem naprave nikoli ne more zmočiti oz. navlažiti.

### **⚠ Preprečevanje nevarnosti poškodb:**

- Pritrdilni uničevalnik dokumentov naj vedno uporablja le ena oseba.
- Naprave med obratovanjem nikoli ne pustite nenadzorovane.



Odprtini za rezanje ne približujte ohlapnih oblačil, dolgih las, nakita in podobnega.



V odprtino za rezanje nikoli ne segajte s prsti.



V bližini naprave se ne smejo zadrževati otroci. Ti se lahko poškodujejo.

- V bližini naprave se ne smejo zadrževati živali. V nasprotnem primeru se lahko poškodujejo.

- Ta izdelek ni namenjen temu, da bi ga uporabljale osebe (tudi otroci ne) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in/ali znanjem, razen pod nadzorom osebe, ki je zanje odgovorna ali jim je dala navodila v zvezi z uporabo izdelka.
- Embalaža predstavlja nevarnost za otroke. Zato jo po razpakiranju takoj odstranite oz. shranite izven dosega otrok.
- Omrežni kabel speljite tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.

### **⚠ Tako ravnate varno:**

- Napravo postavite v neposredno bližino električne vtičnice. Ne uporabljajte električnih kabelskih podaljškov. Poskrbite, da bosta naprava in omrežni vtič lahko dostopna in v sili brez problemov dosegljiva.
- Naprave ne preobremenite. Pritrdilni uničevalnik dokumentov je izdelan za kratek neprekinjen čas obratovanja.
- V primeru nevarnosti omrežni vtič takoj potegnite iz vtičnice.
- Pritrdilnega uničevalnika dokumentov nikoli ne uporabljajte za druge, nepredvidene namene v nasprotju z njegovo namembnostjo.
- Bodite nenehno pozorni! Vedno pazite na to, kaj delate, in vedno ravnajte premišljeno. Naprave nikakor ne uporabljajte, če ste nekoncentrirani ali se ne počutite dobro.

## **Začetek uporabe**

- ⓘ **Napotek:** Ker se vsak uničevalnik dokumentov po izdelavi preveri glede delovanja, se lahko zgodi, da se med rezili nahajajo ostanki papirja.

- Namestite pritrdilni uničevalnik dokumentov na primerno posodo: širšo stran naprave namestite na rob posode. Potem teleskopsko roko ❹ potegnite ven tako daleč, da je tudi ta varno nameščena na robu.
- Omrežni vtič vtaknite v omrežno vtičnico.

## Uporaba



Istočasno je mogoče rezati do 6 listov papirja (teže 80 g/m<sup>2</sup>)

### **Pozor:**



Odstranite vse pisarniške ali kovinske sponke, preden papir vtaknete v odprtino za rezanje ❷. Drugače lahko pride do poškodb rezilnega mehanizma.

### Vklop naprave v načinu Auto:

- Premaknite stikalo ❶ za avtomatsko rezanje v položaj „AUTO“. Motor se ob vstavitvi papirja samodejno zažene in tudi izklopi, ko ni več papirja za rezanje.

**❶ Napotek:** Manjše kose papirja zmeraj vstavljajte v odprtino za rezanje ❷ na sredini. Tam se nahaja kontakt, ki zažene postopek rezanja.

### Odprava zastoja materiala:

- Potisnite stikalo ❶ v položaj „REV“ (reverse = nazaj), če bi se papir med rezanjem zataknil. Tako vklopite povratno delovanje in material za rezanje spravite iz naprave.
- Papir za rezanje potegnite iz naprave in potem stikalo ❶ prestavite na „AUTO“.

- Naprava je sedaj ponovno pripravljena za obratovanje.

### Izklop naprave:

- Za izklop naprave stikalo ❶ potisnite v položaj „OFF“.
- Če naprave dlje časa ne potrebujete, omrežni vtič potegnite iz vtičnice.

### Opozorilo glede pregretja naprave:

V primeru pregretja se naprava samodejno izklopi.

### **Pozor:**

Omrežni vtič zmeraj potegnite iz vtičnice, da preprečite nehoteni vklop.

- Spraznite posodo.
- Počakajte, da se naprava ohladi.
- Omrežni vtič ponovno vtaknite v električno vtičnico.
- Vklopite napravo, tako da stikalo ❶ preklopite v položaj „AUTO“.

## Čiščenje

### **Nevarnost!**

Pred vsakim čiščenjem omrežni vtič potegnite iz vtičnice. Obstaja nevarnost električnega udara!

### **Opozorilo!**

Rezila v napravi so zelo ostra!  
Nevarnost poškodbe!



### **Pozor:**

V odprtino za rezanje ❷ ne pršite olja ali drugih maziv. Ta bi lahko napravo nepopravljivo poškodovala.

- Odstranite morebitne ostanke v odprtini z rezili **2** ali z rezil s primernim predmetom, na primer s pinceto. Pred tem zagotovite, da je omrežni vtič ločen od vtičnice.
- Očistite napravo z vlažno krpo. V primeru trdo- vratne umazanije na krpo dajte še blago sredstvo za pomivanje.

## V primeru napake

### Če se material za rezanje zatakne v napravi:

To pomeni, da ste v napravo vtaknili preveč papirja (maks. 6 listov 80 g/m<sup>2</sup>).

- Potisnite stikalo **1** v položaj „REV“, če bi se papir med rezanjem zataknil. Tako vklopite povratno delovanje in material za rezanje spravite iz naprave.
- Papir za rezanje potegnite iz naprave in potem stikalo **1** prestavite na „AUTO“.
- Naprava je sedaj ponovno pripravljena za obratovanje.

### Če naprava nenadoma obstane:

To pomeni, da je naprava pregreta in se je zaradi varnosti samodejno izklopila.

### **Pozor:**

Omrežni vtič zmeraj potegnite iz vtičnice, da preprečite nehoteni vklop.

- Stikalo **1** preklopite v položaj za izklop „OFF“.
- Počakajte, da se naprava ohladi.
- Omrežni vtič ponovno vtaknite v električno vtičnico.
- Vklopite napravo, tako da stikalo **1** preklopite v položaj „AUTO“.

### Če naprave ni mogoče vklopiti:

- Preverite, ali je omrežni vtič vtaknjen v električno vtičnico.
- Kabel naprave poskusite priklopiti v drugo električno vtičnico.
- Mogoče je naprava pokvarjena. Naj jo pregleda kvalificirano strokovno osebje.
- Naprava je pregreta in se je zaradi varnosti samodejno izklopila. Pri tem postopajte, kot sledi:

### **Pozor:**

Omrežni vtič zmeraj potegnite iz vtičnice, da preprečite nehoteni vklop.

- Stikalo **1** preklopite v položaj za izklop „OFF“.
- Počakajte, da se naprava ohladi.
- Omrežni vtič ponovno vtaknite v električno vtičnico.
- Vklopite napravo, tako da stikalo **1** preklopite v položaj „AUTO“.

## Odstranitev



**Naprave nikakor ne odvrzite v običajne gospodinjske odpadke. Za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU.**

Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za predelavo odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za predelavo odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na svoje podjetje za predelavo odpadkov.



Vse embalažne materiale oddajte v reciklažo.

## Proizvajalec

---

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
www.kompernass.com

## Servis

---

### Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 96717

### Dosegljivost telefonske službe za stranke:

Od ponedeljka do petka od 8:00 do 20:00

(po srednjeevropskem času)

## Garancijski list

---

1. S tem garancijskim listom jamčimo Kompernass Handels GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od dneva nabave.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

### Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

| <b>Obsah</b>                     | <b>Strana</b> |
|----------------------------------|---------------|
| Úvod                             | 20            |
| Použití odpovídající určení      | 20            |
| Rozsah dodávky                   | 20            |
| Popis přístroje                  | 20            |
| Technické údaje                  | 20            |
| Důležitá bezpečnostní upozornění | 20            |
| Uvedení do provozu               | 21            |
| Obsluha                          | 22            |
| Čištění                          | 22            |
| V případě poruchy                | 23            |
| Likvidace                        | 23            |
| Záruka a servis                  | 24            |
| Dovozce                          | 24            |



Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej pro pozdější potřebu.

# Skartovačka

## Úvod

Gratuluje Vám k zakoupení nového přístroje. Vaším nákupem jste si vybrali kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny a upozornění ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku si dobře přečtěte provozní a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Tento návod dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předávejte i tyto podklady.

## Použití odpovídající určení

Skartovací přístroj je určen výhradně k drcení papíru v privátních domácnostech. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou zakázány a představují závažné nebezpečí poranění. Tento přístroj nepoužívejte komerčně.

## Rozsah dodávky

Skartovačka  
Návod k obsluze

## Popis přístroje

- 1 Spínač
- 2 Řezací otvor
- 3 Síťový kabel
- 4 Teleskopické rameno

## Technické údaje

|                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| Síťové napětí:        | 220-240 V ~, 50 Hz              |
| Jmenovitý proud:      | 0,7 A                           |
| Jmenovitý výkon:      | 190 W                           |
| Třída ochrany:        | II □                            |
| Proces řezání papíru: | Řez pásků Bezpečnostní stupeň 2 |
| Pracovní šířka:       | 217 mm                          |
| Řezná kapacita:       | 6 listů (80g/m <sup>2</sup> )   |

Velikost záchytné nádoby:  
(Záchytná nádoba není součástí dodávky.)

|       |             |
|-------|-------------|
| Délka | min. 280 mm |
|       | max. 410 mm |
| Šířka | min. 115 mm |

## Ochrana proti přehřátí

Tento přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí. Pokud se motor přehřeje z důvodu přetížení, se přístroj automaticky vypne. Vytáhněte v tomto případě síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte, dokud přístroj nevychladne na pokojovou teplotu. Poté můžete opět zastrčit síťovou zástrčku do elektrické sítě a přístroj opět uvést do provozu. Doporučujeme, po 2 minutách provozu nechat vychladnout přístroj na ca. 60 minut.

## Důležitá bezpečnostní upozornění

- Při používání elektrických zařízení je třeba bezpodmínečně dodržovat následující bezpečnostní pokyny:
- Přístroj neumísťujte do blízkosti tepelných nebo vodních zdrojů. Hrozí nebezpečí požáru a úderu elektrickým proudem!
  - Zařízení nepoužívejte v prašném prostředí nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu (vznětlivé plyny, páry, výpary z organických rozpouštědel). Nebezpečí exploze!

- Přístroj nepoužívejte venku. Přístroj se může ne­ návratně poškodit!

### **⚠ Abyste zabránili ohrožení života elektrickým proudem:**

- Poškozené síťové zástrčky nebo síťové kabely nechejte ihned vyměnit autorizovaným odborným personálem nebo zákaznickým servisem, a to za účelem zabránění vzniku ohrožení.
- Přístroje, které nefungují bez závad nebo byly poškozeny, nechte ihned přezkoušet a opravit autorizovanými odborníky nebo v zákaznickém servisu.
- Nevystavujte zařízení působení deště a rovněž jej nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
- Dbejte na to, aby síťový kabel během provozu nebyl nikdy vlhký nebo mokřý.

### **⚠ Abyste se vyhnuli nebezpečí poranění:**

- Nasazovací skartovací zařízení obsluhuje vždy pouze jedna osoba.
- Zařízení během provozu nikdy nenechávejte bez dozoru.



Nepřibližujte volný oděv, dlouhé vlasy, šperky apod. k řezacímu otvoru.



Nikdy nestrkejte prsty do řezacího otvoru.



Udržujte přístroj mimo dosah dětí. Mohla by se zranit.

- Dbejte na to, aby se k přístroji nepřibližovala zví­ řata. Mohla by se zranit.

- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by jej použí­ valy pod bezpečnostním dohledem zodpovědné osoby nebo by od ní obdržely pokyny, jak pří­ stroj používat.
- Obalový materiál je pro děti nebezpečný. Obalový materiál zlikvidujte ihned po vybalení nebo ho uschovejte na místě nepřístupném dětem
- Pokládejte síťový kabel tak, aby na něj nemohl nikdo stoupnout nebo o něj zakopnout.

### **⚠ Bezpečnostní pokyny:**

- Přístroj umístěte do bezprostřední blízkosti zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel. Zajistěte, aby přístroj a zástrčka byly snadno přístupné a v přípa­ dě nouze bez problémů dosažitelné.
- Přístroj nepřetěžujte. Nasazovací skartovací zaříze­ ní je dimenzován pro krátké provozní doby.
- V případě nebezpečí okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nasazovací skartovací zařízení nikdy nepoužívejte k jinému než určenému účelu.
- Buďte stále opatrní! Vždy dávejte pozor na to, co děláte, a vždy postupujte rozumně. Pokud se nesoustředíte nebo pokud se necítíte dobře, v žádném případě zařízení nepoužívejte.

## Uvedení do provozu

- **ⓘ Upozornění:** Protože každý přístroj po zne­ hodnocení papírů a spisů je kontrolován po jeho vyrobení na funkčnost, může se stát, že se v ostří nachází zbytky papíru.



- Nasazovací skartovací zařízení nasadíte na vhodnou nádobu:  
Širší konec přístroje nasadíte na okraj nádoby. Poté vytáhněte teleskopické rameno ④ tak daleko, až toto bude pevně sedět na okraji.
- Síťovou zástrčku zasuňte do síťové zásuvky.

## Obsluha



Současně můžete rozřezat až 6 listů (papíru 80g/m<sup>2</sup>).

### **Pozor:**



Pozor, před zastrčením papíru do řezacího otvoru ② je třeba odstranit všechny kancelářské sponky nebo sešivací spony. Jinak může být řezačka poškozena.

### Zapnutí přístroje v režimu Auto (automatický režim):

- Spínač ① nastavte pro drcení do pozice „AUTO“. Motor sepne automaticky při zavedení papíru a vypne automaticky opět tehdy, když již není zaváděn do skartovače žádný další papír.
- ① **Upozornění:** Menší proužky vkládejte do krájecího otvoru ② vždy středem. Tam se nachází kontakt, který spustí proces krájení.

### Odstranění přemíry materiálu:

- Spínač ① přesuňte do polohy „REV“ (reverse = nazpět) v případě, že papír uvízne při řezání. Zpětný chod je zapnutý a řezaný materiál vyjede opět ven.
- Řezaný papír vytáhněte z přístroje a spínač ① nastavte na „AUTO“.

- Přístroj je nyní opět připraven k provozu.

### Vypnutí přístroje:

- K vypnutí přístroje posuňte spínač ① do polohy „OFF“.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

### Pokyny při přehřátí přístroje:

Při přehřátí se přístroj automaticky vypne.

### **Pozor:**

Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky pro zabránění neúmyslného zapnutí.

- Vyprázdněte nádobu.
- Vyčkejte, než přístroj vychladne.
- Síťovou zástrčku znovu zasuňte do zásuvky.
- Přístroj se zapíná tím, že se spínač ① nastaví do polohy „AUTO“.

## Čištění

### **Nebezpečí!**

Před každým čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem!

### **Výstraha!**

Nože přístroje jsou velmi ostré! Nebezpečí poranění!



### **Pozor:**

Nestříkejte olej ani jiné mazadlo do řezacího otvoru ②. Ty by mohly přístroj nenávratně poškodit.

- Případné zbytky v řezném otvoru ❷ nebo v ostří odstraňte vhodným předmětem, například pinzetou. Ubezpečte se, zda je přítom vytáhnutá zástrčka ze sítě.
- Přístroj vyčistěte vlhkým hadříkem. V případě většího znečištění přidejte na hadřík trochu jemného čistícího prostředku.

## V případě poruchy

### Když zůstane řezaný materiál v přístroji:

To znamená, že jste do přístroje zavedli příliš velké množství papíru (max. 6 listů 80g/m<sup>2</sup>).

- Spínač ❶ přesuňte do polohy „REV“ v případě, že papír uvízne při řezání. Zpětný chod je zapnutý a řezaný materiál vyjede opět ven.
- Řezaný papír vytáhněte z přístroje a spínač ❶ nastavte na „AUTO“.
- Přístroj je nyní opět připraven k provozu.

### Pokud se přístroj najednou zastaví:

To znamená, že je přístroj přehřátý a aktivovalo se automatické vypínání.

#### **Pozor:**

Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky pro zabránění neúmyslného zapnutí.

- Nastavte spínač ❶ do polohy „OFF“.
- Nechte přístroj vychladnout.
- Zastrčte síťovou zástrčku opět do zásuvky.
- Přístroj zapněte nastavením spínače ❶ do polohy „AUTO“.

### Pokud nelze přístroj zapnout:


- Zkontrolujte, jestli je síťová zástrčka v zásuvce.
- Vyzkoušejte jinou zásuvku.
- Přístroj je případně vadný. Nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- Přístroj se přehřál a aktivuje se automatické bezpečnostní vypínání. Poté postupujte následujícím způsobem:

#### **Pozor:**

Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky pro zabránění neúmyslného zapnutí.

- Nastavte spínač ❶ do polohy „OFF“.
- Nechte přístroj vychladnout.
- Zastrčte síťovou zástrčku opět do zásuvky.
- Přístroj zapněte nastavením spínače ❶ do polohy „AUTO“.

## Likvidace

 **V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.**

Přístroj předejte k likvidaci odborné firmě či jej odevzdejte ve Vašem místním recyklačním zařízení. Dodržujte aktuálně platné předpisy.

V případě pochyb se poraďte s recyklační firmou.



Také všechny obalové materiály zlikvidujte v souladu s ekologickými předpisy.

## Záruka a servis

---

Na tento přístroj platí 3 letá záruka od data zakoupení. Přístroj byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před odesláním prošel výstupní kontrolou.

Uchovejte si, prosím, pokladní lístek jako doklad o nákupu. V případě uplatňování záruky kontaktujte telefonicky Vaší servisní službu. Pouze tak může být zajištěno bezplatné zaslání Vašeho zboží.

Záruka se vztahuje pouze na chyby materiálu nebo výrobní závady, ale ne na škody, vzniklé při přepravě, ne na součásti, podléhající rychlému opotřebení nebo na poškození křehkých dílů, jako jsou např. spínače nebo akumulátory. Výrobek je určen pouze pro privátní použití, ne průmyslové.

Při nesprávném a neodborném využívání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají. Vaše práva vyplývající ze zákona touto zárukou nejsou omezena.

Záruční doba se zárukou neprodlouží. Toto platí také pro náhradní díly a opravené součásti. Případné škody a vady, existující už při koupi, se musí hlásit ihned po vybalení, nejpозději však do dvou dnů od data nákupu. Po uplynutí záruční doby se provedené opravy musí zaplatit.

 **Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: [kompernass@lidl.cz](mailto:kompernass@lidl.cz)

**IAN 96717**

### **Dostupnost horké linky:**

pondělí až pátek 8:00 hod. – 20:00 hod. (SEČ)

## Dovozce

---

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

| <b>Obsah</b>                 | <b>Strana</b> |
|------------------------------|---------------|
| Úvod                         | 26            |
| Používanie primerané účelu   | 26            |
| Obsah dodávky                | 26            |
| Opis prístroja               | 26            |
| Technické údaje              | 26            |
| Dôležité bezpečnostné pokyny | 26            |
| Uvedenie do prevádzky        | 27            |
| Obsluha                      | 28            |
| Čistenie                     | 28            |
| V prípade poruchy            | 29            |
| Likvidácia                   | 29            |
| Záruka a servis              | 30            |
| Dovozca                      | 30            |



Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na používanie a uschovajte si ho pre prípadné ďalšie použitie.

# Násada na skartovanie listín

## Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového prístroja.

Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie zariadenia. Pred používaním tohto výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na ovládanie a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba tak, ako je tu opísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Dobre si uschovajte tento návod. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe s ním odovzdajte aj všetky podklady.

## Používanie primerané účelu

Skartovací prístroj je vhodný výlučne na drvenie papiera v súkromných domácnostiach. Akýkoľvek iný spôsob používania alebo pozmeňovanie sa považuje za nezodpovedajúce určeniu a je skrytým zdrojom nebezpečenstva úrazu. Nepoužívajte prístroj na priemyselné účely.

## Obsah dodávky

Násada na skartovanie listín  
Návod na používanie

## Opis prístroja

- 1 Prepínač
- 2 Rezací otvor
- 3 Sieťová šnúra
- 4 Teleskopické rameno

## Technické údaje

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Sieťové napätie:        | 220 - 240 V ~, 50 Hz                          |
| Menovitý prúd:          | 0,7 A   |
| Menovitý výkon:         | 190 W   |
| Trieda ochrany :        | II □  |
| Spôsob rezania papiera: | rozrezanie na pásiky<br>Bezpečnostná trieda 2 |
| Pracovná šírka:         | 217 mm  |
| Kapacita rezania:       | 6 listov (80 g/m <sup>2</sup> )               |

Veľkosť záchytnej nádoby:

(zachytávací nádoba nie je súčasťou dodávky).

|       |             |
|-------|-------------|
| Dĺžka | min. 280 mm |
|       | max. 410 mm |
| Šírka | min. 115 mm |

## Ochrana pred prehriatím

Tento prístroj je vybavený ochranou pred prehriatím. Keď sa motor od preťaženia príliš zohreje, prístroj sa automaticky vypne. V takom prípade vytiahnite sieťovú zástrčku a vyčkajte, kým prístroj znova nevychladne na izbovú teplotu. Potom môžete sieťovú zástrčku znova zasunúť do zásuvky a zapnúť prístroj. Odporúčame po každých 2 minútach prevádzky nechať prístroj chladnúť asi 60 minút.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

- Pri používaní elektrických prístrojov musíte vždy dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:
- Nekladte prístroj do blízkosti zdrojov tepla alebo vody. Hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru alebo zasiahnutia elektrickým prúdom!
  - Nepoužívajte prístroj v prašných alebo výbušných prostrediach (horľavé plyny, para, výpary organických rozpúšťadiel). Nebezpečenstvo výbuchu!
  - Nepoužívajte prístroj vonku. Prístroj by sa mohol neopravitelne poškodiť!

## **⚠ Aby ste zabránili poraneniu v dôsledku úrazu elektrickým prúdom:**

- Aby ste zabránili akémukoľvek ohrozeniu, nechajte poškodenú sieťovú šnúru alebo sieťovú zástrčku okamžite vymeniť autorizovaným odborným personálom alebo v zákaznickom servise.
- Prístroje, ktoré nefungujú bezchybne alebo boli poškodené, dajte okamžite skontrolovať a opraviť autorizovaným odborným personálom alebo v oddelení zákaznických služieb.
- Prístroj nevystavujte dažďu a nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Dbajte na to, aby sieťová šnúra počas prevádzky nikdy nezmokla ani nenavlhla.

## **⚠ Aby ste zabránili poraniam:**

- Nasadzovací skartovací prístroj má obsluhovať vždy len jedna osoba.
- Nikdy nenechávajte prístroj počas prevádzky bez dozoru.



Nepribližujte k rezaciemu otvoru voľné šaty, dlhé vlasy, šperky a pod.



Nikdy nedávajte prsty do rezacieho otvoru.



Udržiavajte prístroj mimo dosahu detí. Mohli by sa poraniť.

- Udržiavajte zvieratá ďalej od prístroja. Mohli by sa poraniť.

- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností alebo nedostatkom znalostí, len za predpokladu, že budú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo od nej dostanú pokyny, ako sa má prístroj používať.
- Baliaci materiál predstavuje pre deti nebezpečenstvo. Ihneď po vybalení zlikvidujte baliaci materiál alebo ho uchovajte tak, aby bol deťom neprístupný.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.

## **⚠ Zaistenie bezpečného používania:**

- Umiestnite prístroj podľa možnosti v bezprostrednej blízkosti zásuvky. Nepoužívajte žiadny predĺžovací kábel. Zabezpečte, aby prístroj a sieťová zástrčka boli ľahko prístupné a v prípade núdze bez problémov dosiahnuteľné.
- Nepreťažujte prístroj. Nasadzovací Skartovací prístroj je skonštruovaný na krátke časy prevádzky.
- Pri nebezpečenstve ihneď vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Nikdy nepoužívajte nasadzovací Skartovací prístroj v rozpore so stanoveným účelom.
- Buďte vždy pozorní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte uvážlivo. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vtedy, keď ste nesústredení alebo sa necítite dobre.

## **Uvedenie do prevádzky**

- i Poznámka:** Pretože každý skartovač vo výrobe kontrolujeme, či správne funguje, môže sa stať, že v rezaciích nožoch budú zvyšky papiera.

- Položte nasadzovací skartovací prístroj na vhodnú záchytnú nádobu:  
Nasajte široký koniec prístroja na okraj nádoby. Potom vyťahnite teleskopické rameno ❶ natoľko, aby sa aj ono dalo bezpečne nasadiť na okraj.
- Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.

## Obsluha



Naraz môžete rozstrihať až 6 listov papiera (80 g/m<sup>2</sup>).

### **Upozornenie:**



Pred vložením papiera do rezacieho otvoru ❷ z neho odstráňte všetky kancelárske spinky alebo spony. Inak by sa nimi mohol poškodiť rezací mechanizmus.

### **Zapnutie prístroja v automatickom režime:**

- Dajte prepínač ❶ na drvenie do polohy „AUTO“. Motor sa rozbehne automaticky pri vložení papiera a automaticky sa opäť vypne, keď ne-vložíte žiadny ďalší papier.

- ❶ **Upozornenie:** Malé papiere vkladajte vždy do stredu otvoru na rezanie ❷. Tam je kontakt, ktorý spúšťa proces rezania.

### **Odstránenie uviaznutia:**

- Ak dôjde k uviaznutiu rezaného materiálu, dajte prepínač ❶ do polohy „REV“ (reverse = rückwärts = vzad). Teraz je zapnutý spätný chod a ústrižky sa uvoľnia.
- Vytiahnite rezaný materiál z prístroja a potom dajte prepínač ❶ do polohy „AUTO“.

- Prístroj je teraz znova pripravený na prácu.

### **Vypnutie prístroja:**

- Ak chcete prístroj vypnúť, posuňte prepínač ❶ do polohy „OFF“.
- Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

### **Rada k prehriatiu prístroja:**

Pri prehriatí sa prístroj automaticky vypne.

### **Upozornenie:**

Vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu prístroja.

- Vyprázdnite záchytnú nádobu.
- Nechajte prístroj vychladnúť.
- Zasuňte zástrčku opäť do zásuvky.
- Prístroj zapnete tým, že dáte prepínač ❶ do polohy „AUTO“.

## Čistenie

### **Pozor!**

Pred každým čistením vyťahnite sieťovú zástrčku. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

### **Pozor!**

Rezacie nože prístroja sú veľmi ostré! Nebezpečenstvo úrazu!



### **Upozornenie:**

Nestriekajte olej ani iné mazivá do rezacieho otvoru ❷. Prístroj by sa tak mohol neopraviteľne poškodiť.

- Prípadné zvyšky odstráňte z rezacieho otvoru ❷ alebo z rezacích nožov vhodným predmetom, napríklad pinzetou. Zabezpečte, aby vtedy bola sieťová zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.
- Prístroj očistite vlhkou utierkou. V prípade odolnejších nečistôt môžete pridať na utierku jemný prostriedok na umývanie.

## V prípade poruchy

### Keď ústrižky uviaznu v prístroji:

Znamená to, že ste do prístroja naraz vložili príliš veľa papiera (max. smie byť 6 hárkov 80 g/m<sup>2</sup>).

- Ak dôjde k uviaznutiu rezaného materiálu, dajte prepínač ❶ do polohy „REV“ (reverse = späť). Teraz je zapnutý spätný chod a ústrižky sa uvoľnia.
- Vytiahnite rezaný materiál z prístroja a potom dajte prepínač ❶ do polohy „AUTO“.
- Prístroj je teraz znova pripravený na prácu.

### Keď sa prístroj náhle zastaví:

To znamená, že sa prístroj prehrial a automaticky sa vypol.

### **Upozornenie:**

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu prístroja.

- Prepňte prepínač ❶ do polohy „OFF“.
- Nechajte prístroj vychladnúť.
- Zastrčte sieťovú zástrčku opäť do zásuvky.
- Zapnite prístroj prepnutím prepínača ❶ do polohy „AUTO“.

### Keď sa prístroj nedá zapnúť:

- Skontrolujte, či je zástrčka v sieťovej zásuvke.
- Vyskúšajte inú sieťovú zásuvku.
- Prístroj môže byť prípadne pokazený. Nechajte prístroj preskúšať kvalifikovaným odborníkom.
- Prístroj je prehriaty a aktivoval sa automatický bezpečnostný vypínač. V takom prípade postupujte takto:

### **Upozornenie:**

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu prístroja.

- Prepňte prepínač ❶ do polohy „OFF“.
- Nechajte prístroj vychladnúť.
- Zastrčte sieťovú zástrčku opäť do zásuvky.
- Zapnite prístroj prepnutím prepínača ❶ do polohy „AUTO“.

## Likvidácia



**Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do normálneho domového odpadu.**

**Tento výrobok podlieha európskej smernici 2012/19/EU.**

Zlikvidujte prístroj v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu.

Dodržte pritom aktuálne platné predpisy.

V prípade pochybností sa spojte so zariadením na likvidáciu odpadu.



Všetok baliaci materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom.



## Záruka a servis

---

Na tento prístroj máte 3 ročnú záruku od dátumu nákupu. Prístroj bol starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný.

Ušchovajte si, prosím, účtenku ako dôkaz o nákupe. V prípade uplatňovania záruky sa spojte s opravovňou telefonicky. Len tak sa dá zabezpečiť bezplatné zaslanie tovaru.

Záruka platí len na chyby materiálu a výroby, nie na poškodenia spôsobené prepravou, opotrebením ani na poškodenia krehkých častí, ako sú spínače alebo akumulátory. Výrobok je určený výlučne na súkromné používanie a nie na komerčné účely.

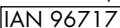
Záruka prestáva platiť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcom účelu, pri neprimeranom zaobchádzaní, pri používaní násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil nami autorizovaný servis. Práva vyplývajúce zo zákona nie sú touto zárukou obmedzené.

Záručná doba sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné poškodenia a nedostatky zistené už pri nákupe musíte ohlásiť ihneď po vybalení, najneskoršie však do dvoch dní od dátumu zakúpenia. V prípade opráv spadajúcich do obdobia po uplynutí záručnej doby ste povinní uhradiť vzniknuté náklady.

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

E-Mail: [kompernass@lidl.sk](mailto:kompernass@lidl.sk)



### **Dostupnosť hotline:**

pondelok až piatok od 8:00 hod. - 20:00 hod.

(SEČ)

## Dovozca

---

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

| <b>Inhaltsverzeichnis</b>           | <b>Seite</b> |
|-------------------------------------|--------------|
| <b>Einleitung</b>                   | <b>32</b>    |
| <b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b>  | <b>32</b>    |
| <b>Lieferumfang</b>                 | <b>32</b>    |
| <b>Gerätebeschreibung</b>           | <b>32</b>    |
| <b>Technische Daten</b>             | <b>32</b>    |
| <b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> | <b>32</b>    |
| <b>Inbetriebnahme</b>               | <b>33</b>    |
| <b>Bedienung</b>                    | <b>34</b>    |
| <b>Reinigung</b>                    | <b>34</b>    |
| <b>Im Fehlerfall</b>                | <b>35</b>    |
| <b>Entsorgen</b>                    | <b>35</b>    |
| <b>Garantie und Service</b>         | <b>36</b>    |
| <b>Importeur</b>                    | <b>36</b>    |



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

# Aufsatz- Aktenvernichter

---

## Einleitung

---

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

---

Der Aktenvernichter ist ausschließlich zum Zerkleinern von Papier in privaten Haushalten geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Verwenden Sie dieses Gerät nicht gewerblich.

## Lieferumfang

---

Aufsatz-Aktenvernichter  
Bedienungsanleitung


## Gerätebeschreibung

---

- 1 Schalter
- 2 Schneidöffnung
- 3 Netzkabel
- 4 Teleskoparm

## Technische Daten

---

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Netzspannung:                   | 220 - 240 V ~, 50 Hz   |
| Nennstrom:                      | 0,7 A  |
| Nennleistung:                   | 190 W  |
| Schutzklasse:                   | II  |
| Schnittverfahren für<br>Papier: | Streifenschnitt<br>Sicherheitsstufe 2  |
| Arbeitsbreite:                  | 217 mm   |
| Schneidekapazität:              | 6 Blatt (80g/m <sup>2</sup> )  |

Auffangbehältergröße:  
(Auffangbehälter nicht im Lieferumfang enthalten.)

|        |             |
|--------|-------------|
| Länge  | min. 280 mm |
|        | max. 410 mm |
| Breite | min. 115 mm |

## Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn der Motor aufgrund von Überlastung zu heiß wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und warten Sie, bis sich das Gerät auf die Raumtemperatur abgekühlt hat. Sie können dann den Netzstecker wieder mit dem Stromnetz verbinden und das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Wir empfehlen, nach 2 Minuten Betrieb das Gerät für ca. 60 Minuten abkühlen zu lassen.

## Wichtige Sicherheitshinweise

---

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden:

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Wasserquellen auf. Es besteht Brandgefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlag!
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosionsgefährdeten Umgebungen (entzündliche Gase, Dämpfe, Dämpfe von organischen Lösungsmitteln). Explosionsgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!

### **⚠ Um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden:**

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundendienst austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort von autorisiertem Fachpersonal oder vom Kundendienst untersuchen und reparieren.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.

### **⚠ Um Verletzungsgefahr zu vermeiden:**

- Den Aktenvernichter jeweils nur durch eine Person bedienen.
- Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.



Halten Sie lose Kleidung, langes Haar, Schmuck u.ä. von der Schneidöffnung fern.



Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.



Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.

- Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

### **⚠ So verhalten Sie sich sicher:**

- Stellen Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe zur Steckdose auf. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Der Aktenvernichter ist für kurze Betriebszeiten ausgelegt.
- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals zweckentfremdet.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## **Inbetriebnahme**

- **ⓘ Hinweis:** Da jeder Aktenvernichter nach der Herstellung auf Funktionalität geprüft wird, kann es passieren, dass sich Papierreste in den Schneidmessern befinden.

- Setzen Sie den Aktenvernichter auf einen geeigneten Behälter:  
Setzen Sie das breite Ende des Gerätes auf den Rand des Behälters. Danach ziehen Sie den Teleskoparm ④ soweit heraus, dass auch dieser sicher auf dem Rand sitzt.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

- Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

### Gerät ausschalten:

- Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter ❶ in die Position „OFF“.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht brauchen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

### Hinweis zur Überhitzung des Gerätes:

Bei Überhitzung schaltet das Gerät automatisch ab.

### **Achtung:**

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

- Leeren Sie den Behälter.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter ❶ in die Position „AUTO“ stellen.

## Bedienung



Sie können bis zu 6 Blatt (80g/m<sup>2</sup>-Papier) gleichzeitig schneiden.

### **Achtung:**



Entfernen Sie alle Büroklammern oder Heftklammern, bevor Sie das Papier in die Schneidöffnung ❷ geben. Ansonsten kann das Schneidwerk beschädigt werden.

### Gerät einschalten im Auto-Modus:

- Stellen Sie den Schalter ❶ zum Zerkleinern in die Position „AUTO“. Der Motor startet automatisch beim Einführen des Papiers und schaltet auch automatisch wieder ab, wenn kein weiteres Papier zugeführt wird.

- ❶ **Hinweis:** Führen Sie kleinere Papiere immer mittig in die Schneidöffnung ❷ ein. Dort befindet sich der Kontakt, der den Schneidvorgang startet.

### Materialstau beheben:

- Schieben Sie den Schalter ❶ in die Position „REV“ (reverse = rückwärts), falls das Schneidgut stecken bleibt.  
Der Rückwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird wieder ausgegeben.
- Ziehen Sie das Schneidgut aus dem Gerät heraus und stellen Sie dann den Schalter ❶ auf „AUTO“.

## Reinigung

### **Gefahr!**

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

### **Warnung!**

Die Schneidmesser des Geräts sind sehr scharf! Verletzungsgefahr!



### **Achtung:**

Sprühen Sie kein Öl oder andere Schmiermittel in die Schneidöffnung ❷. Diese würden das Gerät irreparabel beschädigen.

- Entfernen Sie eventuelle Rückstände in der Schneidöffnung ② oder den Schneidmessern mit einem geeigneten Gegenstand, zum Beispiel mit einer Pinzette. Stellen Sie sicher, dass dabei der Netzstecker gezogen ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.

## Im Fehlerfall

### Wenn das Schneidgut im Gerät stecken bleibt:

Dies bedeutet, dass Sie zu viel Papier in das Gerät eingeführt haben (max. 6 Blatt 80g/m<sup>2</sup>).

- Schieben Sie den Schalter ① in die Position „REV“, falls das Schneidgut stecken bleibt. Der Rückwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird wieder ausgegeben.
- Ziehen Sie das Schneidgut aus dem Gerät heraus und stellen Sie dann den Schalter ① auf „AUTO“.
- Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

### Wenn das Gerät plötzlich stehen bleibt:

Dies bedeutet, dass das Gerät überhitzt ist und sich die automatische Sicherheitsabschaltung aktiviert hat.

#### **Achtung:**

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

- Stellen Sie den Schalter ① in die Position „OFF“.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter ① in die Position „AUTO“ stellen.

### Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt:

- Überprüfen Sie, ob sich der Netzstecker in der Steckdose befindet.
- Probieren Sie eine andere Steckdose aus.
- Das Gerät ist eventuell defekt. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- Das Gerät ist überhitzt und die automatische Sicherheitsabschaltung ist aktiviert. Gehen Sie dann wie folgt vor:

#### **Achtung:**

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

- Stellen Sie den Schalter ① in die Position „OFF“.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter ① in die Position „AUTO“ stellen.

## Entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Garantie und Service

---

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

IAN 96717

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

IAN 96717

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 96717

### **Erreichbarkeit Hotline:**

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

## Importeur

---

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

Last Information Update · Stan informacij

Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stand der

Informationen: 02 / 2014 · Ident.-No.: UAV190A1-012014-1

---

IAN 96717

